

Quatter¹, *Quätler* M. 'Kuhfladen' [Schm], 'Katzenkot' [Langenbieber-Fo], * 'Diarrhöe' [Schmalk].

Formen: *gwadər* Klschmkd.; *Quetter* Schmalk. — Vgl. bei Hertel, Thür. Sprachschatz, 189 *quatern* 1.

Quatter², *Quätler* M. 'unruhiger Mensch', '(unruhiges?) kleines Kind' [Schmalk], 'immer schreiendes kleines Kind' [Niedermeiser-Hg]. Vgl. V. 308, ferner *Quattel*².

Laienschrbg.: *Quatter* Schmalk.; *Quadder*, *Quädder* Niedermeiser.

quatter 'vier' [Geheimspr. d. Musikanten in Lingelb.-Zi usw. sowie der Maurer im oberen Schwalmatal usw. (s. Hess. Blätter f. Volkskde. 11, 128), auch Geheimspr. d. Maurer in Köddgn.-Scho (ebd. 17, 54)].

Zur Herkunft aus lat. *quattuor* 'vier' s. a. a. O. 11, 172. Vgl. *quatterondäis*.

Quätter¹ F. 'Enge' [Rho.]. Vgl. *Q.*².

Quätter² M.? 'einer, der nörgelt' [Oberlistgn.-Wo]. Laienschrbg. *Quädder*. — Vgl. zu *Q.* und *Q.*¹ *kwetten* 'drücken' und 'klagen' (Woeste, Wörterb. d. westf. Mda., 153).

Quätterich¹ M. 'kleiner Kerl, Junge' [Ow], scherzhaft für 'im Wachstum zurückgebliebenes Kind' [Niedermörsb.-Ow]. *De Q. raucht doch alt 'schon' ön Stömmelgen* 'Stummelchen' [Limb.-Ow].

Vgl. K. 317 (*Quatterich*), ferner *Quaditter* (und *Q.*²?).

Quätterich² M.? 'Ziehharmonika' [Ow-Niedermörsb. Borod]. Vgl. K. 317 (und *Q.*¹?).

Zu *quättern* (s. d. und vgl. *Quetschbalken*, -kasten).

quättern 'drücken' [Niedermörsb.-Ow Wiss.], *sich q.* 'sich zusammendrängen' [Amtshsn.-Wi Rho.]. *He quättert sik dūr de Düre* [Rho.]. In Wiss. nur in Wendungen wie z. B. *Mer setzt su gequättert* 'so eng'.

Formen: *gagwədər* Wiss.; *kwetərən* Rho. — Vgl. *quetten* 'drücken', 'quetschen', 'klagen' (Woeste, Wörterb. d. westf. Mda., 153), ferner zur Sippe noch *questen*¹, *quetschen*¹.

quatterondäis 'sieben' [Geheimspr. d. Maurer in Köddgn.-Scho: Hess. Blätter f. Volkskde. 17, 54].

Gemäß a. a. O. 17, 60 eigentlich *quatter* (s. d.) und *däis* (s. d.).

Queche s. *Quecke*.

queck 'munter' [Obaur. Di], 'lebendig', 'anstellig' [Frankf.]. Vgl. *quecker*.

Quecke F. 1. Wie schd. 'das Ackerunkraut *tritium repens*'. Eine Rda. s. *Taubenrock(en)*. — 2. 'kleiner Hahnenfuß (=?)' [Biedenköpf], 'Löwenzahn (=?)' [Berleburg-Wi]. — 3. verächtlich für 'kleine, hitzige Leute' [Hachenburg-Ow].

Formen: *gwəgə* Gelnhsn.; *gawəgə* (zu *gaw-* vgl. *Quelle*) Ober-Hörgern-Gi; Pl. *Quecken* Hachenburg (1. 3), Selters-Uw; *kwikə* Rho.; *Quacke* Groß-Altenstädten-Wi.

Queckenhaken M. 'vierzinkige Hacke zum Ausschneiden der Quecken' [Asb.-Wh].

Queckenkopf M.? * 'Kopf mit wirrem Haar' [Odenhsn.-Wi Ober-Hörgern-Gi], * 'eigensinniger Mensch' [Odenhsn.].

Queckenwasen (-wəpsəm) M. 'mit Quecken besetzter Rasen' [Wsl.].

quecker 'lebhaft', 'beweglich' [Frankf.]. Von einem Kind: *ä q. Kerleche*. Vgl. *queck*.

Quecksilber N. Wie schd. Ironisch: *säi hoo* "Quäcksealwer can de Boin" 'fahren zu langsam' [Eschr.]. Ein munterer Mensch *is wie Q.* [Biebrich]. Ein sehr lebhaftes Kind *es ä rächt Quäcksälwer* [Fulda].

Formen: *gwəg-* Gelnhsn.; *gwəg-* Eschr.; *gwag-* Rhhsn.

Quecksilbermännchen N. 'munterer Mensch' [Biebrich].

queezen s. *quetschen*¹.

Queifeleien Pl. 'Ränke', 'Lügen' [Hg-Hofgeismar Niedermeiser]. Vgl. V. 309 und *Queifen*.

Queifen (*gwəifən*) Pl. Nur *Q. machen* 'lügen', 'aufschneiden' [Hhsn.].

Zu *Q.*, *Queifeleien* vgl. *Queif* 'Ausflucht' u. ä. (Schambach, Wörterb. d. nd. Mda. der Fürstentümer Göttingen usw., 164, Versuch eines brem.-niedersächs. Wörterbuchs 3, 399, Hertel, Thür. Sprachschatz, 189).

queinseln (?) 'jammern', 'dauernd am Weinen bleiben' (z. B. Kinder, die sich nicht wohl fühlen) [Wiss.].

Form: *gwäseln*. — Ansatz zutreffend?

queit s. *quitt*.

Queit(s)vogel M. * 'Schmetterling' [Verbreitung s. wortgeogr. Skizze *Schmetterling*], bes. 'der Kohlweißling (*pieris brassicae*)' (Loeber, Volkskde. des Dillkreises, 1935, 29). In Wiss. veraltet.

Formen: *gwaidfūl* Wiss.; *Queizvuggel* Eibelsn.-Di. — Herkunft? Vgl. *Quackvogel*.

Quellbrühe F.? * 'Pökelbrühe für das Schweinefleisch' [Nanzhsn.-Ma].

quellchen 'quellen machen' (Körner, Hülsenfrüchte) [Hhsn.].

Formen: *gweljan* (aber *gagweljəds*: s. *Gequelltes*). — Vgl. *q.* 'quellen machen' bei Saul, Ein Beitr. z. hess. Idiot., 13, ferner *quellen*².

Quelle F. 1. Wie schd. Daneben oder statt dessen auch andere Ausdrücke: *Quiel*, *Quieler*, *Born* (s. d.). Veraltet ist *Bornsprung* (s. d.). — 2. * 'nasse Stelle im Acker' [Wiss. Ndeb.]. — 3. * scherzhaft für 'Nase' [Rüdeshm.-Rh]. Neu aufgekommen.

Formen: *gwələ* Gelnhsn.; *gwəlan* Wtfd.; *gawəl* u. ä. (zu *gaw-* vgl. *Quecke*) Ober-Hörgern-Gi und Nachbarschaft; *gwələ* Klschmkd.; *gwələ* (?) Obob. — Zu *Q.* 3: umgekehrt für 'nasse Stelle im Acker' auch *Rotznase* (s. d.).

quellen¹ Intrans. Wie schd. 'hervorquellen' (Wasser). Ferner 'infolge von Feuchtigkeit anschwellen' (Hülsenfrüchte, Holz usw.) [Obaur. Wiss. Gelnhsn. Wtfd. Ro Ddrd. Naumburg-Wo und wohl öfter]. *Dds Fiesder* 'Fenster' *eas gequolln* [Wiss.]. Vgl. K. 317, C. 669.

Formen: *gwələ* Selt.; *gwəln*, *gwol*, *gagwöl* Wiss.; *gweln* (s. Deutsche Dialektgeogr. 7, 95; e an mhd. *i* anzuschließen), *gwol*, *gagwöl* Lhsn.; *gwəlan* (!), *gwul*, *jagwölən* Obob.; *kwəlan*, *kwul*, *kwəlan*, *əkwəlan* Rho.

quellen² 'quellen machen', 'absieden' (Kartoffeln in der Schale, Klöße) [Niederwalluf-Rh Wsl. Ut Niedertiefenb.-Ul Rod a. d. W.-Us Selt. Wiss. Han. Gelnhsn. Altenst.-Bü Wtfd., Hungen-Gi (veraltet?), Zi Ei Rho.]. *Kärdoffeln q.* [Wiss.]. *Gequellte Gedoffel* [Niedertiefenb. Vgl. *Quellkartoffel*]. *Gequellte Klöß* (von gekochten Kartoffeln) [Rod]. *Gequellte Grumbirn* usw. als Deutung des Glockengeläutes s. *Grundbirne*. Vgl. V. 309 und *quellechen*.

Formen: *gwələ* Selt.; *gwəln*, *gagwəld* Wiss.; *gwəlan*, *gagwəld* Wtfd.; *gweln* (s. Z. 45 f.) Lhsn.; *kwəlan*, *gekweilt* Meiningen-Ei.

Quellfleisch N. * 'das am Schlachttag gekochte Schweinefleisch' [Außer aus Wb Hö Frankf. Uw We Schl Gf Ei Tw Schm aus allen Kreisen belegt. Doch überwiegen in ihnen z. T. andere Ausdrücke, so z. B.